

EDITING LATE-ANTIQUITY AND EARLY MEDIEVAL TEXTS PROBLEMS AND CHALLENGES II

International Workshop

Gargnano sul Garda (University of Milan), 10-12 October 2022

Call for Papers

This workshop continues the project inaugurated in 2017 in Lisbon ([link](#)), aiming at fostering and promoting the exchange of ideas on how to edit late Antiquity and early Medieval texts (mostly Latin texts, but without excluding possible extensions to the Greek field). Young scholars in particular will be encouraged to present case-studies and share the editorial problems and methodological challenges that they had to face in order to fulfil their research or critical editions, in dialogue with more experienced scholars. As in the previous workshop, the centre of interest will be troublesome issues, such as, for example:

- 'open' or 'fluid' texts
- Latin texts translated from another language, like Greek, or bilingual texts
- texts with variants by the author or in multiple recensions
- texts with linguistic instability
- texts transmitted by a huge number of manuscripts
- collections of extracts
- texts with a relevant indirect tradition.

Keynote speakers

Paolo Chiesa (Univ. Milano)

Stephen Oakley (Emmanuel College, Cambridge)

Gert Partoens (Katholieke Univ. Leuven)

Papers

The call is open to young scholars under the age of 40.

The papers should be 30 minutes in length and will focus on the edition of late Antiquity and early Medieval texts. Proposals should concern ongoing research, in which methodological reflection on the most appropriate editorial practice and its problems plays an important role.

The scientific committee will select a number of proposals to be presented and discussed during the workshop. The papers can be presented in English, French, Italian and Spanish.

An abstract of around 200 words (including name, institution and email) and a short CV should be sent before **28 February 2022** to: editing.gargnano@gmail.com. Successful applicants will be notified by 30 April 2022.

Location

The conference will be held in the Palazzo Feltrinelli in Gargnano sul Garda, where the participants and the public will also be hosted: this will favour a closer contact and exchange during the whole duration of the workshop. The registration fee will cover board and lodging expenses.

How to reach Gargnano: appropriate information will be provided later.



Inscription fees

70 € for participating with paper.
170 € for public with board and lodging included (three nights, five meals: different arrangements can be made with the organisers).

The payment should be made before 31 July 2022. Bank account details will be provided later.



Scientific Committee

Rossana Guglielmetti (Univ. Milano), Paulo F. Alberto (Univ. Lisboa), David Paniagua (Univ. Salamanca)

Contacts

E-mail: editing.gargnano@gmail.com.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO



UNIVERSIDADE DE LISBOA



FACULDADE DE LETRAS



SISMEL - Società Internazionale per lo Studio del Medioevo Latino



FCT Fundação para a Ciência e a Tecnologia
MINISTÉRIO DA CIÊNCIA, TECNOLOGIA E ENSINO SUPERIOR

EDITING LATE-ANTIQUÉ AND EARLY MEDIEVAL TEXTS PROBLEMS AND CHALLENGES II

Workshop internazionale

Gargnano sul Garda (Università di Milano), 10-12 ottobre 2022

Call for Papers

Il workshop dà seguito al progetto inaugurato nel 2017 a Lisbona ([link](#)), con lo scopo di favorire e promuovere lo scambio di idee sull'ecdotica dei testi tardo-antichi e alto-medievali (prevalentemente testi latini, ma senza escludere possibili estensioni all'ambito greco). Si incoraggeranno soprattutto giovani ricercatori a presentare casi di studio e a condividere i problemi editoriali e le sfide metodologiche che si trovano ad affrontare per portare a buon fine i loro studi e le loro edizioni critiche, nel dialogo con studiosi più esperti. Come nel precedente workshop, il centro di interesse saranno casi problematici, come ad esempio:

- testi "aperti" o "fluidi"
- testi latini tradotti da un'altra lingua, come il greco, o testi bilingui
- testi con varianti d'autore o trasmessi in redazioni multiple
- testi segnati da instabilità linguistica
- testi tramandati da un numero imponente di manoscritti
- collezioni di estratti
- testi con una consistente tradizione indiretta.

Keynote speakers

Paolo Chiesa (Univ. Milano)

Stephen Oakley (Emmanuel College, Cambridge)

Gert Partoens (Katholieke Univ. Leuven)

Comunicazioni

La call è aperta a giovani studiosi di età inferiore a 40 anni.

Le comunicazioni devono avere una durata di 30 minuti e incentrarsi sull'edizione di testi tardo-antichi o alto-medievali. Le proposte dovranno riguardare ricerche in corso, nelle quali giochi un ruolo importante la riflessione metodologica sulle pratiche ecdotiche più appropriate agli specifici problemi posti dal testo in esame.

Il comitato scientifico selezionerà le proposte che saranno presentate e discusse durante il workshop. Le comunicazioni possono essere in inglese, francese, italiano e spagnolo. Un abstract di circa 200 parole (comprendente nome, istituzione di appartenenza, email) e un breve CV dovranno pervenire entro il **28 febbraio 2022** all'indirizzo: editing.gargnano@gmail.com. L'accettazione delle proposte sarà comunicata entro il 30 aprile 2022.

Sede

L'incontro si terrà a Palazzo Feltrinelli a Gargnano sul Garda (BS), dove i partecipanti e il pubblico saranno anche ospitati: questo favorirà un contatto e uno scambio più ravvicinato durante l'intera durata del workshop. Per coprire le spese di soggiorno (alloggio e pasti) è richiesta una quota di iscrizione.

Informazioni su come raggiungere Gargnano saranno fornite più avanti.

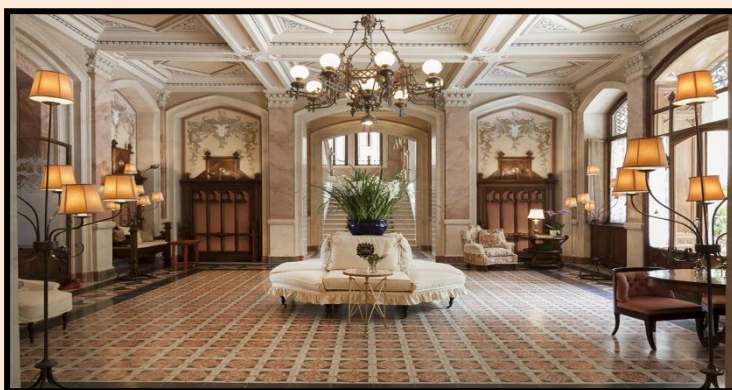


Quote di iscrizione

70 € per i partecipanti che presentano una comunicazione.

170 € per il pubblico, a copertura del soggiorno (tre notti, cinque pasti: accordi diversi possono essere presi caso per caso con gli organizzatori).

Il pagamento dovrà essere effettuato entro il 31 luglio 2022 all'IBAN che sarà indicato a suo tempo.



Comitato Scientifico

Rossana Guglielmetti (Univ. Milano), Paulo F. Alberto (Univ. Lisboa), David Paniagua (Univ. Salamanca)

Contatti

E-mail: editing.gargnano@gmail.com.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

U LISBOA

UNIVERSIDADE DE LISBOA



FACULDADE DE LETRAS



UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL



SISMEL - Società Internazionale per lo Studio del Medioevo Latino



FCT Fundação para a Ciência e a Tecnologia
MINISTÉRIO DA CIÊNCIA, TECNOLOGIA E ENSINO SUPERIOR

EDITING LATE-ANTIQUÉ AND EARLY MEDIEVAL TEXTS PROBLEMS AND CHALLENGES II

Workshop Internacional

Gargnano sul Garda (Universidad de Milán), 10-12 de octubre de 2022

Convocatoria

Este *workshop* da continuidad al proyecto inaugurado en 2017 en Lisboa ([link](#)), cuyo objetivo es acoger y promover el intercambio productivo de ideas acerca de cómo editar críticamente textos de época tardoantigua y altomedieval (preferiblemente latinos, pero sin excluir posibles extensiones al campo de los textos griegos). El encuentro está pensado particularmente para que jóvenes investigadores presenten estudios de caso y compartan los problemas editoriales y los retos metodológicos que han debido afrontar para poder realizar sus investigaciones o sus ediciones críticas, en diálogo con estudiosos más experimentados. Al igual que en el anterior *workshop*, serán foco de interés casos problemáticos como, por ejemplo:

- textos ‘abiertos’ o ‘fluidos’
- textos latinos traducidos de otra lengua, como el griego, o textos bilingües
- textos con variantes de autor o en recensión múltiple
- textos inestables lingüísticamente
- textos transmitidos por un número ingente de manuscritos
- colecciones de extractos
- textos con tradición indirecta relevante para su fijación crítica.

Conferenciantes invitados

Paolo Chiesa (Univ. Milano)

Stephen Oakley (Emmanuel College, Cambridge)

Gert Partoens (Katholieke Univ. Leuven)

Comunicaciones

La convocatoria está abierta a jóvenes investigadores de menos de 40 años.

Las comunicaciones dispondrán de 30 minutos de duración y deberán centrarse en la edición de textos tardoantiguos y altomedievales. Las propuestas deben referirse a investigaciones en curso, en las que resulta crucial la reflexión metodológica acerca de la mejor solución editorial así como los problemas vinculados a ella.

El comité científico hará una selección de las propuestas para su presentación y discusión durante el *workshop*. Las comunicaciones podrán ser presentadas en español, francés, inglés e italiano.

Se deberán enviar un resumen de unas 200 palabras (que incluya nombre, institución y correo electrónico) así como un breve CV al correo electrónico editing.gargnano@gmail.com antes del **28 de febrero de 2022**. La aceptación de las propuestas de comunicación será comunicada antes del 30 de abril de 2022.

Localización

El encuentro tendrá lugar en el Palazzo Feltrinelli, en Gargnano sul Garda, en la provincia de Brescia (Italia), donde serán alojados los participantes y el público asistente: de este modo se propiciará un contacto más estrecho y un intercambio de ideas más fluido durante todo el periodo de celebración del *workshop*.

La tasa de inscripción cubrirá los gastos de alojamiento y comida.

Se proporcionará la información oportuna sobre cómo llegar a Gargnano más adelante.



Cuota de inscripción

70 € para participación con comunicación.

170 € para público con alojamiento y comida incluida (3 noches, 5 comidas: se podrán hacer ajustes diferentes con los organizadores).

El pago deberá ser realizado antes del 31 de julio de 2022. La pertinente información bancaria será proporcionada más adelante.



Comité organizador

Rossana Guglielmetti (Univ. Milano), Paulo F. Alberto (Univ. Lisboa), David Paniagua (Univ. Salamanca)

Contacto

Correo electrónico: editing.gargnano@gmail.com.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

U LISBOA

UNIVERSIDADE DE LISBOA



FACULDADE DE LETRAS



SISMEI - Società Internazionale per lo Studio del Medioevo Latino



FCT Fundação para a Ciência e a Tecnologia
MINISTÉRIO DA CIÊNCIA, TECNOLOGIA E ENSINO SUPERIOR